

PROTOKOLLI PËR ZBATIM TË

Marrëveshjes

ndërmjet

Qeverisë së Republikës së Kosovës

dhe

Qeverisë së Republikës së Maqedonisë

për Ripranimin e Personave të cilët Qëndrojnë pa Autorizim

Ministria e Punëve të Brendshme e Republikës së Kosovës

dhe

Ministria e Punëve të Brendshme e Republikës së Maqedonisë

me poshtë të referuara si "PALËT KONTRAKTUESE",

Në pajtim me Nenin 17 të Marrëveshjes ndërmjet Qeverisë së Republikës së Maqedonisë dhe Qeverisë së Republikës së Kosovës për Ripranimin e Personave të cilët Qëndrojnë pa Autorizim (me poshtë e referuar si 'Marrëveshja')

Bien dakord si në vijim:

Neni 1

Autoritetet Kompetente

1. Autoritetet kompetente për zbatimin e kësaj Marrëveshjeje do të jenë:

Për Republikën e Maqedonisë:

Për pranimin, dorëzimin dhe kthimin e përgjigjeve për kërkesat për ri pranim ose transit

Ministria e Punëve të Brendshme e Republikës së Maqedonisë
Byroja për Siguri Publike

Sektori për Çështje të Kufijve dhe Migracionit

Adresa: 9 "Dimche Mirchev" Rruga, 1000 Shkup, Republika e Maqedonisë

telefoni ++389 2 3238034

Fax: ++389 2 3143335

Email: mvr_sgrm@moi.gov.mk

Për pranimin dhe dërgimin e njoftimeve të shkruara për transfer

Ministria e Punëve të Brendshme

Zyra e Sigurisë Publike

Sektori për Çështje të Kufijve dhe Migracionit

Qendra Rajonale për Çështje të Kufijve –Veri

Adresa: 9 "Dimche Mirchev" Rruga, 1000 Shkup, Republika e Maqedonisë;

Telefoni: ++389 2 3238040

Fax: ++389 2 3288039

Për Republikën e Kosovës:

Për Operacionet e Ripranimit

Ministria e Punëve të Brendshme

Departamenti i Shtetësisë, Azilit dhe Migracionit

Rruga "Luan Haradinaj"

Ndërtesa e re e Qeverisë së MPB-së

10000 Prishtinë – Kosovë

Tel. +381 38 200 19 130

+381 38 200 19 590

+381 38 200 19 739

+381 38 200 19 579

Fax.

Email: mpb.riatdhesimi@rks-gov.net

mpb.riatdhesimi1@rks-gov.net

mpb.riatdhesimi2@rks-gov.net

mpb.riatdhesimi3@rks-gov.net

mpb.riatdhesimi4@rks-gov.net

Për Operacionet e Transitit

Ministria e Punëve të Brendshme
Policia e Kosovës
Drejtoria për Migrim dhe të Huaj
Rruga "Luan Haradinaj"
10000 Prishtina - Kosovë

Tel. +381 38 50 80 1422;
Fax. +381 38 50 80 1222;
Email: drejtoriapermigrim@kosovopolic.com

2. Të gjitha ndryshimet shtesë në lidhje me autoritetet kompetente apo detajet që lidhen me ta duhet të dorëzohen drejtpërdrejt ndërmjet autoriteteve kompetente të përcaktuara në paragrafin 1 të këtij Neni.

Neni 2 Dokumentet Tjera

1. Nëse Shteti kërkuar konsideron që dokumentet tjera, të cilat nuk janë listuar në Shtojcat 1 dhe 2 të këtij Protokollit, janë të nevojshme për përcaktimin e shtetësisë së personit që do të ripranohet, dokumentet e tilla mund të dorëzohen te Shteti që i kërkohet se bashku me kërkesën për ripranim.
2. Autoriteti kompetent i Shtetit që i kërkohet do të vendos rreth asaj se a do të merren parasysh dokumentet e përcaktuara në paragrafin 1 të këtij Neni, gjatë shqyrtimit të kërkesës për ripranim.

Neni 3 Intervista

1. Në rastet kur, në pajtim me Nenin 6, paragrafi (3) të Marrëveshjes, shtetësia e personit i cili duhet të ripranohet, nuk mund të përcaktohet më dokumentet e listuara në Shtojcat 1 dhe 2 të këtij Protokollit, do të zbatohen njëra ose të dy procedurat në vijim:
 - a) Autoritetet Kompetente të Shtetit Kërkuar mund të kërkojnë një intervistë, në Misionin Diplomatik apo Konsullor të Shtetit që i kërkohet, me qëllim të marrjes së informatave mbi shtetësinë e tij/saj.

- b) Autoritetet Kompetente të Shtetit kërkues mund të kërkojnë që intervista nga ekspertët e Shtetit që i kërkohet, të mbahen në territorin e saj. Shpenzimet e udhëtimit dhe të akomodimit të ekspertëve do të barten nga Shteti kërkues.
2. Nëse në bazë të intervistës dhe duke marrë parasysh të gjitha deklaratat e personit të intervistuar, duke përfshirë njohuritë e tij / saj për vendin, gjuhën e tij / saj dhe të gjitha informatat tjera, nuk do të jetë e mundur për të përcaktuar shtetësinë e vendit pritës, arsyet përkatëse duhet t'i komunikohen me shkrim autoritetit kompetent të Shtetit Kërkues.
3. Nëse në bazë të informacioneve të dhëna gjatë intervistës, me ndihmën e të cilave mund të përcaktohet shtetësia e personit në fjalë, autoriteti kompetent i Shtetit Kërkues, duhet të dorëzojë kërkesën për ripranim tek autoriteti kompetent i Shtetit që i kërkohet, në përputhje me Shtojcën 5 të këtij protokoll.

Neni 4

Procedurat e Ripranimit dhe Transitit

1. Për Ripranim dhe Transit, Palët Kontraktuese do të caktojnë pikat e kalimit kufitar si në vijim:
- a) Për Republikën e Maqedonisë:
- SP për PKK Aeroporti "Aleksandri i Madh" Shkup
SP për PKK "Dolno Blace"
SP për PKK "Jazinec "
- b) Për Republikën e Kosovës:
- Aeroporti Ndërkombëtar i Prishtinës "Adem Jashari"
PKK "Hani i Elezit"
PKK "Globoçica".
- Palët Kontraktuese duhet menjëherë ta informojnë njëra tjetrën për çdo ndryshim të pikave të kalimit kufitar, të listuara në paragrafin 1 të këtij Neni.

Neni 5

Shoqërimi i Personit i cili duhet të Ripranohet apo të Kalojë Transit

1. Ky nen ka të bëjë me të gjitha llojet e shoqërimit (p.sh. policor, shëndetësor apo social);
2. Nëse personi, i cili është në proces të ripranimit apo kalimit transit do të shoqërohet nga një eskortë, Shteti Kërkues duhet t'i jap informatat vijuese: emrat, mbiemrat, rangjet, pozitat e personave shoqërues, lloji, numri dhe data e lëshimit të pasaportave si dhe kartelat identifikuese të shërbimit, përmbajtjen e misionit të tyre.
3. Shoqëruesit janë të obliguar që t'i binden legjislacionit të Shtetit që i kërkohet.
4. Shoqëruesit nuk do të bartin armë dhe objekte tjera të ndaluara në territorin e Shtetit që i kërkohet.
5. Shoqëruesit duhet të jenë në rroba të thjeshta, të mbajnë pasaporta të vlefshme si dhe kartelat identifikuese të shërbimit, si dhe urdhrin për mision, të lëshuar nga autoriteti kompetent i Shtetit Kërkues, gjithashtu edhe aprovimin për transit të lëshuar nga Shteti që i kërkohet.
6. Për numrin e personave të cilët do jenë shoqërues të personave, dakordohen paraprakisht autoritetet kompetente, rast pas rasti.
7. Autoritetet kompetente do të bashkëpunojnë me njëra tjetrën për të gjitha çështjet që lidhen me qëndrimin e shoqëruesve në territorin e Shtetit që i kërkohet. Nëse është e nevojshme, autoritetet kompetente të Shtetit që i kërkohet duhet t'ia sigurojnë shoqëruesit mbrojtjen e duhur dhe ndihmën gjatë realizimit të detyrave të tyre, në përputhje me legjislacionin kombëtar.

Neni 6

Shpenzimet

Shpenzimet e bëra nga Shteti që i kërkohet, që lidhen me procesin e ripranimit dhe transitit, të cilat duhet të barten nga Shteti Kërkues, në pajtim me Nenin 13 të Marrëveshjes, do të rimbursohen nga Shteti Kërkues, brenda tridhjetë (30) ditëve pas dorëzimit të dëshmisë së shpenzimeve.